*	Public Works and Government Services
	Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

## RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

By Epost connect or by Fax / Par Connexion postel ou par télécopieur

Bid Fax: (819) 997-9776

# Revision to a Request for a Standing Offer Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires** 

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

#### Issuing Office - Bureau de distribution

Clothing and Textiles Division / Division des vêtements et des textiles L'Esplanade Laurier, East Tower 7th Floor Tour est 7e étage 140 O'Connor, rue O'Connor, Ottawa Ontario K1 A 0R5

Solicitation No N° de l'invitation E60PR-21BAT1/A  Client Reference No N° de référence du client E60PR-21BAT1  File No N° de dossier pr772.E60PR-21BAT1  GETS Reference No N° de référence de SEAG PW-\$\$PR-772-80005  Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale  Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT On - le 2021-08-23 Heure Avancée de l'Est HAE  Address Enquiries to: - Adresser toutes questions  Roul, Antonia  Telephone No N° de téléphone (343) 572-1094 ( ) PM E4 No N° de FAX ( ) - Pelivery Required - Livraison exigée  Security - Sécurité  This revision does not change the security requirements of the Offer.	Title - Sujet Bâton télescopic	lue			
File No N° de dossier pr772.E60PR-21BAT1  GETS Reference No N° de référence de SEAG PW-\$\$PR-772-80005  Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale  Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT On - le 2021-08-23  Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Roul, Antonia  Telephone No N° de téléphone (343) 572-1094 ( )  Delivery Required - Livraison exigée  Security - Sécurité					
GETS Reference No N° de référence de SEAG PW-\$\$PR-772-80005  Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale  Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT On - le 2021-08-23 Heure Avancée de l'Est HAE  Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Roul, Antonia  Telephone No N° de téléphone (343) 572-1094 ( )  Delivery Required - Livraison exigée  Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See Herein / Précisé dans les présences					
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale  Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM On - le 2021-08-23  Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Roul, Antonia  Telephone No N° de téléphone (343) 572-1094 ( )  Delivery Required - Livraison exigée  Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See Herein / Précisé dans les présences  Security - Sécurité		CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME			
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2021-08-23  Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Roul, Antonia  Telephone No N° de téléphone (343) 572-1094 ()  Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See Herein / Précisé dans les présences  Security - Sécurité		éférence de SEAG			
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Roul, Antonia  Telephone No N° de téléphone (343) 572-1094 ( )  Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See Herein / Précisé dans les présences  Security - Sécurité			ginale	2021-05-05	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Roul, Antonia  Telephone No N° de téléphone (343) 572-1094 ()  Delivery Required - Livraison exigée  Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See Herein / Précisé dans les présences  Security - Sécurité			•		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Roul, Antonia  Telephone No N° de téléphone (343) 572-1094 ( )  Delivery Required - Livraison exigée  Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See Herein / Précisé dans les présences  Security - Sécurité					
Roul, Antonia pr772  Telephone No N° de téléphone FAX No N° de FAX (343) 572-1094 ( ) -  Delivery Required - Livraison exigée  Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See Herein / Précisé dans les présences	on - le 2021-08-23	Heure Avancé	e de l'Est	HAE	
Telephone No N° de téléphone (343) 572-1094 ( )	•	ser toutes question	ns à:	=	
(343) 572-1094 ( ) ( ) -  Delivery Required - Livraison exigée  Destination - of Goods, Services, and Construction:  Destination - des biens, services et construction:  See Herein / Précisé dans les présences  Security - Sécurité				*	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See Herein / Précisé dans les présences  Security - Sécurité				o N° de FAX	
Destination - of Goods, Services, and Construction:  Destination - des biens, services et construction:  See Herein / Précisé dans les présences  Security - Sécurité			( ) -		
Destination - des biens, services et construction:  See Herein / Précisé dans les présences  Security - Sécurité	Delivery Required - Livraison	exigée			
See Herein / Précisé dans les présences  Security - Sécurité	· ·	•			
Security - Sécurité	·		n:		
•	See Herein / Précisé dans les p	résences			
•					
•					
•					
•					
•					
•					
•					
This revision does not change the security requirements of the Offer.	•		. 0.	1 0 m	
Cette révision ne change nas les besoins en matière de sécurité de la présente offre					

Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non		
Accusé de réception requis				
The Offeror hereby acknowledges this revis	ion to its Offer.			
Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.				
Signature	Dat	е		
Signature  Name and title of person authorized to sign on Nom et titre de la personne autorisée à signer a (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	behalf of offeror. (	ype or print)		



Solicitation No. - N $^{\circ}$  de l'invitation E60PR-21BAT1/A Client Ref. No. - N $^{\circ}$  de réf. du client E60PR-21BAT1

Amd. No. - N° de la modif. 005 File No. - N° du dossier

pr772. E60PR-21BAT1

Buyer ID - Id de l'acheteur pr772 CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

### **MODIFICATION 005**

La modificiation 005 est émise afin de répondre aux guestions reçues.

## A. QUESTIONS & RÉPONSES

- Le gouvernement peut-il confirmer que les deux produits sont réputés satisfaire aux exigences concernant les « références » mentionnées dans la demande de soumissions? La réponse à la question 9 est contradictoire à l'exigence de la demande de soumissions énoncée en 4.1.2.1.1, Échantillons de l'offre et documents à l'appui, B) Documentation à l'appui, Références (page 18), qui mentionne : « L'offrant doit fournir une lettre de référence de trois différents organismes responsables de l'application de la loi auxquels il a fourni des produits dans les cinq dernières années. La lettre doit confirmer que le fabricant du produit faisant l'objet de la soumission doit avoir au moins cinq ans d'expérience cumulée comme fournisseur auprès d'organismes responsables de l'application de la loi, à l'égard du même produit ou d'un autre bâton confectionné par le fabricant.. Les lettres de recommandation doivent comprendre les coordonnées de la personne (nom, numéro de téléphone et adresse de courriel).
- R12 Selon le paragraphe 4.1.2.1.1, la lettre de référence pourrait concerner le bâton proposé <u>ou</u> un autre bâton confectionné par le fabricant du bâton proposé.
- Par rapport à la question 4 et à la réponse 4 de la modification no 001. Pourquoi est-ce que l'exigence concernant la dureté a été modifiée de sorte à s'appliquer uniquement au dernier segment? Par le passé, la GRC a toujours exigé que tous les segments aient cette dureté. Toutefois, la récente description d'achat PD-PE-77, dans laquelle un poids maximal a été ajouté, n'autorise pas le fabricant à durcir tous les segments. Un bâton dont les segments ont des duretés différentes éprouvera des problèmes de fermeture (bâton qui demeure verrouillé en position ouverte) et ne sera pas conforme au paragraphe 4.6, Mécanisme de rétraction, de la description d'achat PD-PE-77. Ce problème a été relevé par de nombreux organismes d'application de la loi. La GRC mettra-t-elle à l'essai ces bâtons pour garantir que ce problème de fermeture a été corrigé?
- R13 Peu importe les exigences de la GRC par le passé, la nouvelle exigence est fondée sur la spécification contenue dans la demande de soumissions. La GRC mettra à l'essai ces bâtons conformément à l'annexe E Grille d'évaluation.

Toutes les autres modalités et conditions demeurent inchangées.